

**JOHN CRANE SALES TERMS AND CONDITIONS  
(Global)**

**1. Definitions**

1.1 The following terms have the meaning set out below:

**"Affiliate"** means in relation to a party, an entity which is Controlled by, Controls or under common Control with that party, where "Control" means having the direct or indirect power to direct or cause the direction of the management and policies of a company or other business entity, whether through ownership of fifty percent (50%) or more of the voting interest, or otherwise and with "Controlling" and "Controlled" being construed accordingly;

**"Buyer"** means the customer that purchases Goods and/or Services pursuant to an Order;

**"Buyer Delay"** means any delay by Buyer in performing any contractual obligations or any other circumstance for which Buyer is responsible, including, delays in attending testing (if required), taking delivery or arranging shipment or being available for receipt of Services;

**"Confidential Information"** has the meaning given to such term in Section 23(Confidential Information);

**"Contract"** means a contract formed between Seller and Buyer in accordance with the terms of Section 3 (Contract Formation);

**"Deliverables"** means, collectively, Goods and Services;

**"Goods"** means all components, spare parts, products, or materials of any kind, supplied by Seller under an Order;

**"Intellectual Property Rights"** means any intellectual property and/or proprietary rights, whether registered or unregistered, legal or beneficial, including trademarks and service marks, patents (including applications and rights to apply for patents), trade secrets, know-how, trade names, database rights, moral rights, designs, copyrights, mask works, publicity rights, Confidential Information, and rights in confidentiality or confidence, whether developed, generated, or acquired by Seller before or after the effective date of an Order, or in the course of performance of an Order;

**"Order"** means a written work order or purchase order for Deliverables submitted by the Buyer to the Seller (including through electronic generation) and accepted by the Seller (irrespective of whether the Seller has provided to the Buyer a Quotation or Order acknowledgement);

**"Quotation"** means the written quotation, proposal or tender submitted by the Seller to the Buyer in connection with the supply of Deliverables;

**"Seller"** means the John Crane entity supplying Deliverables to the Buyer;

**"Services"** means all maintenance, repair, monitoring, advisory or other services, provided under the Order; and

**"Terms"** these standard Sales Terms and Conditions.

**1. Definities**

1.1 De volgende termen hebben de hieronder beschreven betekenis:

**"Gelijkeerde partij"** betekent met betrekking tot een partij, een entiteit waarover die partij zeggenschap heeft, waarover die partij zeggenschap heeft of waarover die partij gezamenlijke zeggenschap heeft, waarbij "zeggenschap" betekent het direct of indirect kunnen sturen of doen sturen van het bestuur en het beleid van een bedrijf of andere zakelijke entiteit, hetzij door eigendom van vijftig procent (50%) of meer van het stemgerechtigde belang, hetzij anderszins en waarbij "controleerende" en "gecontroleerde" dienovereenkomstig worden geïnterpreteerd;

**"Koper"** betekent de klant die Goederen en/of Diensten aankoopt op grond van een Bestelling;

**"Vertraging van de Koper"** een vertraging in de nakoming van contractuele verplichtingen van Koper of andere omstandigheden waarvoor Koper verantwoordelijk is, met inbegrip van vertragingen in het bijwonen van testen (indien nodig), verzoeken om uitstel van ontwerp, producten en/of verzending van Goederen EN/OF het leveren van Diensten, inontvangstname of het regelen van verzending, of beschikbaar zijn voor de oplevering van Diensten;

**"Vertrouwelijke Informatie"** heeft de betekenis die aan dit begrip wordt gegeven in Artikel 23(Vertrouwelijke Informatie);

**"Contract"** betekent een contract gevormd tussen Verkoper en Koper in overeenstemming met de voorwaarden van Artikel 3 (Contractvorming);

**"Te leveren prestaties"** betekent, gezamenlijk, Goederen en Diensten;

**"Goederen"** betekent alle onderdelen, reserveonderdelen, producten of materialen van welke aard dan ook, geleverd door de Verkoper in het kader van een Bestelling;

**"Intellectuele Eigendomsrechten"** betekent alle intellectuele eigendomsrechten en/of eigendomsrechten, geregistreerd of ongeregistreerd, wettelijk of economisch, met inbegrip van handelsmerken en dienstmerken, octrooien (met inbegrip van aanvragen en rechten om octrooien aan te vragen), bedrijfsgeheimen, knowhow, handelsnamen, databaserechten, morele rechten, ontwerpen, auteursrechten, publiciteitsrechten, Vertrouwelijke Informatie en rechten op vertrouwelijkheid of vertrouwen, ongeacht of deze ontwikkeld, gegenereerd of verworven zijn door Verkoper voor of na de ingangsdatum van een Bestelling, of tijdens de uitvoering van een Bestelling;

**"Bestelling"** betekent een schriftelijke werkopdracht of inkooporder voor Producten die door de Koper bij de Verkoper wordt ingediend (inclusief via elektronische weg) en door de Verkoper wordt aanvaard (ongeacht of de Verkoper aan de Koper een Offerte of Orderbevestiging heeft verstrekt);

**"Offerte"** betekent de schriftelijke offerte, het voorstel of de aanbieding die door de Verkoper aan de Koper wordt gedaan in verband met de levering van Producten;

**"Verkoper"** betekent de John Crane entiteit die Producten levert aan de Koper;

**"Diensten"** betekent alle onderhouds-, reparatie-, monitoring-, advies- of andere diensten die krachtens de Bestelling worden verleend; en

**"Voorwaarden"** deze standaard Verkoopvoorwaarden.

1.2. A reference to a statute or statutory provision is a reference to it as amended or re-enacted; a reference to a statute or statutory provision includes all subordinate legislation made under that statute or statutory provision.

1.3. Any words following the words "include", "in particular" or any similar expressions will be construed without limitation and accordingly will not limit the meaning of the words preceding them.

1.4. the English language version of these Terms is the binding version as between you and us. Any translation has been prepared for convenience only. In the event of any conflict, ambiguity or inconsistency between the English language version of these Terms and any translated version, the English language version shall prevail.

1.2. Een verwijzing naar een wet of wetsbepaling is een verwijzing naar deze wet of wetsbepaling zoals gewijzigd of opnieuw vastgesteld; een verwijzing naar een wet of wetsbepaling omvat alle lagere wetgeving die op grond van deze wet of wetsbepaling is vastgesteld.

1.3. Woorden na de woorden "omvatten", "in het bijzonder" of soortgelijke uitdrukkingen worden opgevat zonder beperking en beperken dienovereenkomstig niet de betekenis van de woorden die eraan voorafgaan.

1.4. de Engelstalige versie van deze Voorwaarden is de bindende versie tussen u en ons. Vertalingen zijn uitsluitend voor het gemak opgesteld. In het geval van een conflict, dubbelzinnigheid of inconsistentie tussen de Engelstalige versie van deze Voorwaarden en een vertaalde versie, prevaleert de Engelstalige versie.

**2. Expiry of Quotations:**

Any Quotations given by the Seller will expire thirty (30) days from and including the date of issue, unless extended in writing by Seller, and will constitute an invitation to treat and not an offer.

**2. Verlopen van offertes:**

Offertes van de Verkoper vervallen dertig (30) dagen vanaf en met inbegrip van de datum van uitgifte, tenzij schriftelijk verlengd door de Verkoper, en vormen een uitnodiging tot behandeling en geen aanbod.

**3. Contract Formation / Modifications:**

Seller is not obliged to accept Orders placed by Buyer. An Order shall be deemed accepted by Seller, and a Contract formed between Seller and Buyer subject to these Terms, on the earlier of:

- 3.1. Seller issuing and delivering to Buyer written acknowledgement of the Order; OR
- 3.2. Seller commencing the manufacture or assembly of Goods; OR
- 3.3. Seller delivering Goods to Buyer; OR
- 3.4. Seller commencing the provision of the Services; OR
- 3.5. Seller's acceptance of Buyer's payment or part payment for Deliverables.

**3. Contractvorming / Wijzigingen:**

- 3.1 De Verkoper is niet verplicht om Bestellingen van de Koper te aanvaarden. Een Bestelling wordt geacht te zijn aanvaard door de Verkoper, en een Contract wordt gesloten tussen de Verkoper en de Koper onder deze Voorwaarden, op de eerdere datum van:
- 3.2 Verkoper die een schriftelijke bevestiging van de Bestelling afgeeft en levert aan Koper; OF
- 3.3 Verkoper begint met de fabricage of assemblage van Goederen; OF
- 3.4 Verkoper levert Goederen aan Koper; OF
- 3.5 Verkoper begint met de levering van de Diensten; OF
- 3.6 De aanvaarding door de Verkoper van de betaling of gedeeltelijke betaling door de Koper voor de Producten.

**4. Buyer's Acceptance of these Terms.**

EACH ORDER IS SUBJECT TO THESE TERMS. BUYER'S ISSUANCE OF AN ORDER, ACCEPTANCE OF THE DELIVERY OF GOODS AND/OR RECEIPT OF SERVICES SHALL CONSTITUTE ACCEPTANCE OF THESE TERMS. THESE TERMS ARE THE ONLY TERMS AND CONDITIONS ON

**4. Aanvaarding van deze Voorwaarden door de Koper.**

ELKE BESTELLING IS ONDERWORPEN AAN DEZE VOORWAARDEN. DE UITGIFTE VAN EEN BESTELLING DOOR DE KOPER, DE AANVAARDING VAN DE LEVERING VAN GOEDEREN EN/OF DE ONTVANGST VAN DIENSTEN HOUDT AANVAARDING VAN DEZE VOORWAARDEN IN. DEZE VOORWAARDEN ZIJN DE ENIGE

WHICH SELLER WILL PROVIDE DELIVERABLES, AND ANY ADDITIONAL OR DIFFERENT TERMS OR CONDITIONS PROPOSED OR IMPLIED BY BUYER (INCLUDING ANY BUYER TERMS AND CONDITIONS ON REQUESTS FOR QUOTATION, DELIVERY ACCEPTANCE NOTES, PURCHASE ORDERS, REMITTANCES OR WEBSITES) ARE EXPRESSLY AND HEREBY REJECTED BY SELLER AND SHALL NOT BE BINDING ON SELLER UNLESS EXPRESSLY ACCEPTED IN WRITING BY SELLER'S AUTHORIZED REPRESENTATIVE. BUYER HEREBY WAIVES ANY RIGHTS TO ASSERT ITS RIGHTS OR REMEDIES UNDER ANY BUYER TERMS AND CONDITIONS IN RELATION TO ANY ORDER. NO "CLICKWRAP", "CLICK THROUGH", "BROWSE-WRAP" OR OTHER TERMS WHICH SELLER MAY BE REQUIRED TO "ACCEPT" TO ACCESS BUYER WEBSITE OR ONLINE PORTALS FOR VENDOR ACCOUNT CREATION, ORDER PROCESSING, INVOICE SUBMISSION ETC. SHALL HAVE ANY FORCE OR EFFECT. THE CONTRACT IS NOT A SALE BY SAMPLE.

VOORWAARDEN WAARONDER DE VERKOPER DE TE LEVEREN GOEDEREN ZAL LEVEREN, EN ALLE AANVULLENDE OF AFWIJKENDE VOORWAARDEN DIE DOOR DE KOPER WORDEN VOORGESTELD OF GEÏMPliceEERD (MET INBEGRIp VAN ALLE VOORWAARDEN VAN DE KOPER OP OFFERTEAANVRAGEN, LEVERINGSBONNEN, KOOPORDERS, OVERSCHRIJVINGEN OF WEBSITES) WORDEN UITDRUKKELIJK EN HIERBIJ AFGEWEEZEN DOOR DE VERKOPER EN ZIJN NIET BINDEND VOOR DE VERKOPER, TENZIJ DEZE UITDRUKKELIJK SCHRIFTELIJK ZIJN AANVAARD DOOR DE BEVOEGDE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VERKOPER. KOPER DOET AFSTAND VAN ALLE RECHTEN OM ZIJN RECHTEN OF RECHTSMIDDELEN TE DOEN GELDEN KRACHTENS DE ALGEMENE VOORWAARDEN VAN DE KOPER MET BETREKKING TOT EEN BESTELLING. CLICKWRAP", "CLICK THROUGH", "BROWSE-WRAP" OF ANDERE VOORWAARDEN DIE DE VERKOPER MOGELIJK MOET "ACCEPTEREN" OM TOEGANG TE KRIJGEN TOT DE WEBSITE OF ONLINE PORTALEN VAN DE KOPER VOOR HET AANMAKEN VAN EEN VERKOPERSACCOUNT, HET VERWERKEN VAN BESTELLINGEN, HET INDIENEN VAN FACTUREN ENZ. ENIGE KRACHT OF EFFECT HEBBEN. HET CONTRACT IS GEEN STEEKPROEFSGEWIJZE VERKOOP.

#### 5. Buyer Request to Modify.

Without limitation to Section 12 (**Right of Substitution**), no change or modification to a Contract requested by Buyer (including changes to the design, scope, quantity, or the scope or performance of Services) shall be valid unless accepted by authorised representatives of each of Seller and Buyer.

#### 5. Kopersverzoek tot wijziging.

Zonder beperking van Artikel 12 (**Recht op Vervanging**) is geen enkele wijziging of aanpassing aan een Contract op vraag van de Koper (met inbegrip van wijzigingen aan het ontwerp, de omvang, de hoeveelheid of de omvang of uitvoering van Diensten) geldig tenzij aanvaard door gemachtigde vertegenwoordigers van zowel de Verkoper als de Koper.

#### 6. Price.

Prices for Deliverables are those stated in the Order or as otherwise agreed in writing between Seller and Buyer. Prices are exclusive of all taxes and Buyer shall reimburse Seller for any excise, sales, value-added, use or other taxes incident to this transaction for which Seller may be liable or which Seller is required by law to collect. Seller may, by giving notice to the Buyer at any time prior to delivery of the relevant Deliverable, increase prices:

- 6.1. to correct quantities or prices, at any time, due to typographical, clerical, or mathematical errors;
- 6.2. following expiry of a Quotation;
- 6.3. other than where an Order fixes prices for a specified period, on an annual basis in line with the percentage increase over the previous twelve (12) month period of an appropriate indexation rate;
- 6.4. to reflect any increase in costs due to the Buyer requesting any change to a Contract as agreed in writing by Seller; and/or
- 6.5. to reflect any increase to Seller of any raw material, component part, cost of labor or third party services used to manufacture or supply the Deliverables OR any other increase beyond Seller's reasonable control, including as a result of exchange fluctuations, increases in taxes and duties and/or other governmental charges payable by Seller or due to any changes in any applicable laws or regulations.

#### 6. Prijs.

De prijzen voor de Producten worden vermeld in de Bestelling of zoals anderszins schriftelijk overeengekomen tussen de Verkoper en de Koper. De prijzen zijn exclusief alle belastingen en de Koper moet de Verkoper vergoeden voor alle accijnzen, verkoopbelastingen, belastingen op de toegevoegde waarde, gebruiksbelastingen of andere belastingen die betrekking hebben op deze transactie en waarvoor de Verkoper aansprakelijk kan zijn of die de Verkoper wettelijk verplicht is te innen. De Verkoper kan de prijzen verhogen door de Koper hiervan op de hoogte te brengen op elk moment vóór de levering van het betreffende Goed:

- 6.1 om hoeveelheden of prijzen te corrigeren, op elk moment, als gevolg van typografische, schrijffouten of rekenfouten;
- 6.2 na het verstrijken van een Offerte;
- 6.3 behalve wanneer in een Bestelling de prijzen voor een bepaalde periode worden vastgesteld, op jaarbasis overeenkomstig de procentuele toename van een passend indexeringspercentage over de voorafgaande periode van twaalf (12) maanden;
- 6.4 om een verhoging van de kosten weer te geven als gevolg van een verzoek van de Koper om een wijziging van een Contract zoals schriftelijk overeengekomen door de Verkoper; en/of
- 6.5 om een toename weer te geven voor de Verkoper van enige grondstof, onderdeel, arbeidskosten of diensten van derden die worden gebruikt om de Producten te produceren of te leveren OF enige andere verhoging buiten de redelijke controle van de Verkoper, inclusief als gevolg van wisselkoersschommelingen, verhogingen van belastingen en heffingen en/of andere overheidslasten te betalen door de Verkoper of als gevolg van wijzigingen in enige toepasselijke wet- of regelgeving.

#### 7. Invoicing and Payment.

Seller may invoice Buyer at any time after an Order is placed, unless expressly stated otherwise in writing on an Order. Buyer will pay Seller's invoice in full within thirty (30) days after the date of the invoice without deductions, set-off, withholdings, or otherwise. Time is of the essence for payment of Seller's invoices and no defect or warranty claim in relation to any Deliverable shall limit Buyer's payment obligations hereunder. Late payment by the Buyer will entitle Seller (without liability to Buyer) to:

- 7.1. unless charging of default interest is prohibited under applicable laws, apply to the overdue amount (i) default interest charge of one and one-half percent (1.5%) per month until paid in full, subject to the maximum and/or minimum amount allowed by law (as applicable); and (ii) reasonable costs for the recovery of Buyer's debt, including any amounts to which Seller is entitled under applicable laws. FOR FRANCE ONLY: the late payment interest may not be less than three times the French legal interest rate in force, and the fixed compensation for recovery costs is equal to EUR 40; and/or
- 7.2. terminate the Contract and/or any other Contract it has entered into with Buyer OR refuse to make delivery under the relevant Order or under any other Contract with the Buyer. Seller shall have the right to claim and set-off against any receivables of the Buyer the reasonable costs of re-delivery, storage and all other handling costs arising directly or indirectly therefrom.

#### 7. Facturering en Betaling.

De Verkoper kan de Koper op elk ogenblik na het plaatsen van een Bestelling factureren, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders vermeld op een Bestelling. De Koper zal de factuur van de Verkoper volledig betalen binnen dertig (30) dagen na de factuurdatum, zonder aftrek, schuldvergelijking, inhouding of anderszins. De tijd is van essentieel belang voor de betaling van de facturen van de Verkoper en geen enkele vordering met betrekking tot een gebrek of garantie met betrekking tot een Leverbare levering zal de betalingsverplichtingen van de Koper beperken. Achterstallige betaling door de Koper geeft de Verkoper het recht om (zonder aansprakelijkheid ten opzichte van de Koper):

- 7.1 tenzij het in rekening brengen van vertragingsrente verboden is krachtens de toepasselijke wetgeving, op het achterstallige bedrag (i) vertragingsrente van anderhalf procent (1,5%) per maand in rekening brengen totdat het volledig is betaald, met inachtneming van het wettelijk toegestane maximum- en/of minimumbedrag (voor zover van toepassing); (ii) redelijke kosten voor de inning van de schuld van Koper, met inbegrip van bedragen waarop Verkoper recht heeft krachtens de toepasselijke wetgeving. en (iii) verrekening en/of inhouding van de hiervoor genoemde bedragen met/op eventueel door Verkoper aan Koper verschuldigde bedragen. ALLEEN VOOR FRANKRIJK: de vertragingsrente mag niet minder zijn dan drie keer de geldende Franse wettelijke rente, en de vaste vergoeding voor invorderingskosten is gelijk aan EUR 40; en/of
- 7.2 het Contract en/of elk ander Contract dat hij met de Koper heeft afgesloten te beëindigen OF weigeren te leveren in het kader van de betreffende Bestelling of in het kader van elk ander Contract met de Koper. De Verkoper heeft het recht om de redelijke kosten van herlevering, opslag en alle andere behandelingskosten die hier direct of indirect uit voortvloeien te vorderen en te verrekenen met de vorderingen van de Koper.

#### 8. Delivery/Delivery Terms.

#### 8. Levering/leveringsvoorwaarden.

Delivery dates are estimates only and time is not of the essence. Subject to Section 10 (Title and Risk of Loss), delivery terms are as per Schedule 1 unless expressly stated otherwise in the Order. Seller shall not be liable for any total or partial failure to deliver or for any delay in delivery or production due to causes beyond its reasonable control, including acts of God, acts or omissions of Buyer, war or civil unrest, priorities, fires, strikes, natural disasters, severe adverse

Leveringsdata zijn slechts schattingen en kwalificeren niet als fatale termijn. Onderworpen aan Artikel 10 (Titel en Risico van Verlies), zijn de leveringstermijnen zoals vermeld in Bijlage 1 tenzij uitdrukkelijk anders vermeld in de Bestelling. De Verkoper is niet aansprakelijk voor het geheel of gedeeltelijk verzuim van de levering of voor een vertraging in de levering of productie door oorzaken buiten zijn redelijke controle, met inbegrip van handelingen van God, handelingen of nalatigheden van de Koper, oorlog of burgerlijke

weather conditions, theft or malicious damage, destruction or breakdown/failure of equipment, epidemic or pandemic, delays in transportation, or inability to obtain necessary labor or raw materials. Buyer shall be obliged to take delivery of the Goods and/or Services when they are delivered or tendered for delivery in accordance with the Order. In the event of any Buyer Delay relating to delivery:

- 8.1. Buyer shall pay to Seller all reasonable costs of re-delivery, warehousing, restocking or other storage costs, other handling and insurance costs and any other out of pocket expenses incurred arising from such Buyer Delay;
- 8.2. any payment milestone delayed resulting from Buyer Delay will become due and immediately and Seller shall have the right (without prejudice to its other rights) to invoice Buyer in respect thereof;
- 8.3. if Buyer has delayed or refused delivery or collection (whether in whole or in part), Seller shall be entitled to invoice Buyer for the full amount due under the relevant Contract;
- 8.4. risk of loss shall immediately transfer to Buyer and Buyer shall be responsible for the procurement of insurance on the Goods; and
- 8.5. any agreed upon time for the performance of the Seller's obligations under the Order shall be extended automatically for a corresponding period of time and Seller shall not be liable to Buyer under any circumstances whatsoever for any penalty, damage or loss resulting directly or indirectly from any Buyer Delay; and
- 8.6 where applicable, Seller may cancel the Order pursuant to Section 13.5.

onrust, prioriteiten, brand, stakingen, natuurrampen, ernstige ongunstige weersomstandigheden, diefstal of kwaadwillige beschadiging, vernietiging of uitval/storing van apparatuur, epidemie of pandemie, vertragingen in het transport, of het onvermogen om de nodige arbeidskrachten of grondstoffen te verkrijgen. De Koper is verplicht de Goederen en/of Diensten in ontvangst te nemen op het moment dat deze worden geleverd of voor levering worden aangeboden in overeenstemming met de Bestelling. In geval van Vertraging van de Koper met betrekking tot de levering:

- 8.1 De Koper betaalt aan de Verkoper alle redelijke kosten van herlevering, opslag, herbevoorrading of andere opslagkosten, andere behandelings- en verzekeringskosten en alle andere uit eigen zak gemaakte kosten die voortvloeien uit een dergelijke Vertraging van de Koper;
- 8.2 elke mijlpaalbetaling die als gevolg van de Vertraging van de Koper te laat wordt betaald, wordt onmiddellijk opeisbaar en de Verkoper heeft het recht (onverminderd zijn andere rechten) om de Koper hiervoor te factureren;
- 8.3 indien de Koper de levering of de afhandeling (geheel of gedeeltelijk) heeft uitgesteld of geweigerd, heeft de Verkoper het recht om de Koper te factureren voor het volledige bedrag dat uit hoofde van het desbetreffende Contract verschuldigd is;
- 8.4 gaat het risico van verlies onmiddellijk over op de Koper en is de Koper verantwoordelijk voor het afsluiten van een verzekering voor de Goederen;
- 8.5 een overeengekomen tijd voor de nakoming van de verplichtingen van Verkoper op grond van de Order wordt automatisch verlengd voor een overeenkomstige periode en Verkoper is tegenover Koper onder geen beding aansprakelijk voor boetes, schade of verlies als direct of indirect gevolg van Vertraging door Koper; en
- 8.6 indien van toepassing kan Verkoper de Order annuleren op grond van artikel 13.5.

## 9. Instalments.

Seller may, at its discretion, deliver the Deliverables by separate instalments. In such circumstances, Seller will be entitled to invoice the price for each instalment separately in accordance with Section 6 (Price). Delivery of an instalment will not give Buyer the right to cancel other instalments or cancel or terminate the Order. Buyer shall not be entitled to delay or refuse delivery or collection (whether in whole or in part) of Goods OR delay or refuse to receive Services without the express written consent of Seller.

## 9. Termijnen.

De Verkoper kan naar eigen goeddunken de Producten in afzonderlijke termijnen leveren. In dergelijke omstandigheden heeft de Verkoper het recht om de prijs voor elke deellevering afzonderlijk te factureren in overeenstemming met Artikel 6 (Prijs). De levering van een deellevering geeft de Koper niet het recht om andere deelleveringen te annuleren of de Bestelling te annuleren of te beëindigen. De Koper heeft niet het recht om de levering of de ophaling (geheel of gedeeltelijk) van Goederen uit te stellen of te weigeren OF de ontvangst van Diensten uit te stellen of te weigeren zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de Verkoper.

## 10. Title and Risk of Loss.

Title to Goods shall not pass to Buyer until Seller has received payment in full for the Price for such Goods; and all other sums which are or become due to Seller from Buyer in respect of such Goods. Until such time as title to Goods has passed to Buyer, Buyer shall ensure that Goods are kept separate and distinct from Buyer's products and identified as property of Seller. Until ownership has passed to Buyer, Buyer shall: hold the Goods on a fiduciary basis as Seller's bailee; store the Goods (at no cost to Seller) separately from all other products of Buyer or any third party so they remain readily identifiable as Seller's property; not destroy, deface or obscure any identifying mark or packaging relating to the Goods; maintain the Goods in satisfactory condition; and keep the Goods insured for their full price against all risks to the reasonable satisfaction of Seller. Buyer may resell or use the Goods in the ordinary course of its business, but only: if the sale is at full market value; as a sale of Buyer's property on Buyer's own behalf and with Buyer dealing as principal when making the sale; if Buyer includes a retention of title clause in the form of this Section 10 (Title and Risk of Loss) in its sale contract with its customer. Buyer's right to possession, use and resale of the products shall terminate immediately if Sections 13.1, 13.2 and/or 15 become applicable. Until title passes to Buyer, Seller may require Buyer to deliver up the Goods to the Seller and, if the Buyer fails to do so, to enter Buyer's premises or any third party where the Goods are stored and repossess the Goods. Buyer shall not be entitled to pledge (wholly or partially) or in any way charge any of the Goods which remain property of Seller, but if Buyer does so all moneys owing by the Buyer to the Seller shall (without prejudice to any other right or remedy of the Seller) forthwith become due and payable. Notwithstanding the foregoing, from the time of delivery of the Deliverables pursuant to Section 8 (Delivery / Delivery Terms), all risk of loss or damage shall be borne by Buyer.

## 10. Titel en risico van verlies.

De eigendom van de Goederen gaat pas over op de Koper nadat de Verkoper de volledige betaling van de Prijs voor deze Goederen heeft ontvangen, evenals alle andere bedragen die aan de Verkoper door de Koper verschuldigd zijn of worden met betrekking tot deze Goederen. Tot op het moment dat de eigendom van de Goederen is overgegaan op de Koper, dient de Koper ervoor te zorgen dat de Goederen gescheiden en onderscheiden worden gehouden van de producten van de Koper en geïdentificeerd worden als eigendom van de Verkoper. Totdat de eigendom is overgegaan op de Koper, zal de Koper: de Goederen houden op een fiduciaire basis als houder voor de Verkoper; de Goederen opslaan (zonder kosten voor de Verkoper), gescheiden van alle andere producten van de Koper of een derde partij, zodat ze gemakkelijk identificeerbaar blijven als eigendom van de Verkoper; geen identificatietekens of verpakkingen met betrekking tot de Goederen vernietigen, beschadigen of onleesbaar maken; de Goederen in goede staat houden; en de Goederen verzekerd houden voor hun volledige prijs tegen alle risico's tot redelijke tevredenheid van de Verkoper. De Koper mag de Goederen doorverkopen of gebruiken in het kader van de normale uitoefening van zijn bedrijf, maar enkel: indien de verkoop plaatsvindt tegen de volledige marktwaarde; als een verkoop van eigendom van de Koper in naam van de Koper zelf en waarbij de Koper handelt als opdrachtgever bij het afsluiten van de verkoop; indien de Koper een eigendomsvoorbehoud opneemt in de vorm van Artikel 10 van de Overeenkomst (Titel en Risico van Verlies) in zijn verkoopcontract met zijn klant. Het recht van de Koper op bezit, gebruik en wederverkoop van de producten wordt onmiddellijk beëindigd indien Artikel 13.1, 13.2 en/of 15 van toepassing zijn of worden. Tot de eigendomsoverdracht aan de Koper kan de Verkoper eisen dat de Koper de Goederen aan de Verkoper levert en, indien de Koper nalaat dit te doen, de ruimtes van de Koper of van een derde partij waar de Goederen zijn opgeslagen, betreden en de Goederen terug in bezit nemen. De Koper heeft niet het recht om de Goederen die eigendom blijven van de Verkoper (geheel of gedeeltelijk) in pand te geven of op enigerlei wijze te belasten, maar indien de Koper dit toch doet, zullen (onverminderd enig ander recht of rechtsmiddel van de Verkoper) alle door de Koper aan de Verkoper verschuldigde bedragen onmiddellijk opeisbaar worden. Niettegenstaande het voorgaande wordt vanaf het moment van levering van de Producten overeenkomstig Artikel 8 (Levering / Leveringsvoorwaarden), alle risico van verlies of schade gedragen door de Koper.

## 11. Tooling.

A tooling charge may be imposed for any special tooling or equipment (collectively, "Tooling") acquired by Seller to manufacture the Deliverables. Seller is the sole and exclusive owner of all Tooling and Buyer will not acquire any rights, title, or interest in or to any Tooling, unless stated in the Order.

## 11. Gereedschap.

Een gereedschapsvergoeding kan worden opgelegd voor alle speciale gereedschappen of apparatuur (gezamenlijk, "Gereedschap") verworven door Verkoper om de Producten te vervaardigen. Verkoper is de enige en exclusieve eigenaar van alle Gereedschap en Koper verworft geen rechten, titel of belang in of op enig Gereedschap, tenzij vermeld in de Bestelling.

## 12. Rights of Substitution.

## 12. Rechten op Vervanging.

Seller at its option may substitute Deliverables and/or parts or components with other goods or products providing materially the same, equivalent or superior form, fit and functionality as those originally ordered by Buyer. Seller also reserves the right to make changes to the Services, provided that such change

De Verkoper kan naar eigen goeddunken de Producten en/of onderdelen of componenten vervangen door andere goederen of producten die wezenlijk dezelfde, gelijkwaardige of superieure vorm, pasvorm en functionaliteit bieden als die oorspronkelijk door de Koper werden besteld. De Verkoper behoudt zich ook het recht voor om wijzigingen aan te brengen aan de Diensten, op voorwaarde dat deze wijzigingen geen wezenlijke negatieve

<p>has no material adverse impact on Buyer's use of or receipt of the benefit of such Service.</p>	<p>impact hebben op het gebruik of de ontvangst door de Koper van het voordeel van deze Diensten.</p>
<p><b>13. Cancellation by Seller.</b> Unless prohibited by applicable law, Seller may, at its option and discretion and in addition to its other remedies under these Terms or at law, and without liability to Buyer, cancel the Order, refuse or delay delivery of Goods and/or refuse or delay performance of Services, if:</p> <p><b>13.1.</b> Buyer remains in default in any payments or other performance due to Seller under this or any other agreement notwithstanding Seller having provided Buyer with not less than fourteen (14) days' notice to pay such overdue amounts;</p> <p><b>13.2.</b> Buyer becomes insolvent or a petition in bankruptcy is filed with respect to Buyer (or a similar event takes place which affects the Buyer);</p> <p><b>13.3.</b> there are causes beyond Seller's reasonable control which make it impossible to assure its timely performance of an Order;</p> <p><b>13.4.</b> the cost of provision of the Deliverables has increased so significantly that, in the Seller's reasonable opinion and acting in good faith, it is no longer commercially viable for Seller to continue to supply the Deliverables and perform the Order; and/or</p> <p><b>13.5</b> Seller shall refund to Buyer any sums paid by Buyer for Deliverables which are the subject of cancellation by Seller under this Section 13 (<b>Cancellation by Seller</b>).</p>	<p><b>13. Annulering Order.</b> Tenzij verboden door de toepasselijke wetgeving, kan de Verkoper, naar eigen keuze en discretie en in aanvulling op zijn andere rechtsmiddelen onder deze Voorwaarden of de wet, en zonder aansprakelijkheid ten opzichte van de Koper, de Bestelling annuleren, de levering van Goederen weigeren of uitstellen en/of de uitvoering van Diensten weigeren of uitstellen, indien:</p> <p><b>13.1</b> Koper in gebreke blijft met betalingen of andere prestaties die aan Verkoper verschuldigd zijn uit hoofde van deze of een andere overeenkomst ondanks het feit dat Verkoper Koper ten minste veertien (14) dagen van tevoren in gebreke heeft gesteld om dergelijke achterstallige bedragen te betalen;</p> <p><b>13.2</b> Koper insolvent wordt of een faillissementsaanvraag wordt ingediend met betrekking tot Koper (of een soortgelijke gebeurtenis plaatsvindt die van invloed is op Koper);</p> <p><b>13.3</b> er oorzaken zijn buiten de redelijke controle van de Verkoper die het onmogelijk maken om zijn tijdige uitvoering van een Bestelling te garanderen; of</p> <p><b>13.4</b> de kostprijs voor de levering van de Producten zo aanzienlijk is gestegen dat, naar het redelijke oordeel van de Verkoper en handelend te goeder trouw, het niet langer commercieel haalbaar is voor de Verkoper om de Producten te blijven leveren en de Bestelling uit te voeren. en/of</p> <p><b>13.5</b> er een vertraging aan de kant van Koper is van in totaal meer dan dertig (30) dagen. Koper kan het resterende, niet-uitgevoerde deel van een Order annuleren na schriftelijke toestemming van Verkoper.</p>
<p><b>14. Cancellation by Buyer.</b> Buyer may cancel the remaining, unfilled portion of the Order only upon written consent of Seller and payment of the full price for that portion of the Order that Seller has substantially completed at time of cancellation plus reasonable cancellation charges which shall include the full profit plus all costs incurred in connection with the canceled portion of the Order such as overhead and administrative costs, commitments made by Seller as a consequence of the Order and the cost of all work-in-progress. Cancellation charges shall not exceed the purchase price of the canceled portion of the Order.</p>	<p><b>14. Kosten van annulering.</b> Wanneer Koper een Order met toestemming van Verkoper op grond van artikel 13 heeft geannuleerd OF wanneer Verkoper een Order heeft geannuleerd op grond van artikel 13.5 behoudt Verkoper zich het recht aan Koper de volledige prijs in rekening te brengen voor het gedeelte van de Order dat Verkoper vrijwel voltooid heeft op het moment van annulering, plus de redelijke bijkomende kosten die zullen bestaan uit de gemaakte kosten in verband met het geannuleerde gedeelte van de Order zoals overhead- en administratiekosten, door Verkoper aangegane verplichtingen in verband met de Order en de prijs van alle onderhanden werk (samen de "<b>annuleringskosten</b>"). De annuleringskosten kunnen niet hoger zijn dan de aankoopprijs van het geannuleerde gedeelte van de Order. Verkoper kan de annuleringskosten aftrekken van door Koper vooruitbetaalde bedragen voor Prestaties die Verkoper nog niet geleverd heeft op het moment van annulering, waarbij Verkoper het restant van die vooruitbetaalde bedragen moet terugbetalen aan Koper. Wanneer Verkoper een Order heeft geannuleerd op grond van de artikelen 13.1 tot 13.4 betaalt Verkoper aan Koper alle bedragen terug die Koper heeft betaald voor de Prestaties waarop de annulering op grond van de artikelen 13.1 tot 13.4 betrekking heeft</p>
<p><b>15. Assurance of Performance.</b> If Buyer is delinquent in payment at any time, or if in Seller's judgment, Buyer's credit becomes impaired or unsatisfactory, Seller may, in addition to its other remedies, cancel Buyer's credit, stop further performance, and demand cash, security or other adequate assurance of payment satisfactory to it.</p>	<p><b>15. Prestatiegarantie.</b> Indien de Koper op enig moment in gebreke blijft met de betaling, of indien naar het oordeel van de Verkoper het krediet van de Koper onvoldoende of of ontoereikend wordt, kan de Verkoper, naast zijn andere rechtsmiddelen, het krediet van de Koper opzeggen, verdere prestaties stopzetten en contant geld, een zekerheid of een andere passende waarborg eisen die voor de Verkoper afdoende is.</p>
<p><b>16. Recommendations.</b> Prediction of results, estimations, interpretation or other analysis of data, provision of recommendations or other expression of opinions provided by Seller to Buyer as part of the Services (collectively, "<b>Analysis</b>") shall not be deemed as provision of a determined, predicted or guaranteed outcome. Buyer is required to apply its own judgement and carry out all due diligence as required (including, to validate operational feasibility and impact of any Analysis) prior to making any other decisions relating to its business based on any part of such Analysis. BUYER ASSUMES ALL RESPONSIBILITY FOR ANY DECISION MADE BY BUYER BASED ON THE ANALYSIS AND, SAVE IN RESPECT OF ANY WARRANTY CLAIM UNDER SECTION 17.2, HEREBY WAIVES AND RELEASES SELLER FROM ANY LIABILITY RELATING TO THE ANALYSIS.</p>	<p><b>16. Aanbevelingen.</b> Voorspellingen van resultaten, schattingen, interpretatie of andere analyse van gegevens, het verstrekken van aanbevelingen of andere uitingen van meningen die door de Verkoper aan de Koper worden verstrekt als onderdeel van de Diensten (gezamenlijk "<b>Analyse</b>") mogen niet worden beschouwd als het verstrekken van een bepaalde, voorspelde of gegarandeerde uitkomst. De Koper dient zijn eigen oordeel toe te passen en alle vereiste zorgvuldigheid uit te voeren (met inbegrip van het valideren van de operationele haalbaarheid en impact van enige Analyse) alvorens andere beslissingen te nemen met betrekking tot zijn bedrijf op basis van enig deel van een dergelijke Analyse. KOPER AANVAART ALLE VERANTWOORDELIJKHEID VOOR ELKE BESLISSING DIE HIJ NEEMT OP BASIS VAN DE ANALYSE EN, MET UITZONDERING VAN ENIGE GARANTIECLAIM ONDER ARTIKEL 17.2, DOET HIERBIJ AFSTAND VAN EN ONTSLAAT DE VERKOPER VAN ELKE AANSPRAKELIJKHEID MET BETREKKING TOT DE ANALYSE.</p>
<p><b>17. Limited Warranty.</b> Seller warrants as follows:</p>	<p><b>17. Beperkte garantie.</b> Verkoper garandeert het volgende:</p>

17.1. for Goods, Seller warrants for a period of twelve (12) months following original shipment by Seller, and for dry gas seals twelve (12) months from installation or twenty-four (24) months following original shipment by Seller, whichever occurs first that the Goods are free from material defects in material (unless such material was supplied by Buyer or the supplier of such material was suggested or directed by Buyer) or workmanship (unless such workmanship is the result of Services performed by Buyer or by a supplier suggested or directed by Buyer). Goods, parts and/or components (i) consumed in normal operation, (ii) subjected to neglect, abnormal conditions or normal wear and tear, (iii) repaired or maintained other than by Seller, or (iv) involved in any accident are not covered by this warranty. Subject to the limitations and conditions set forth herein, Seller will repair or, at its option and discretion, replace free of charge within a reasonable period of time, any Goods found by it within such warranty period to be defective in breach of said warranty upon return thereof transportation prepaid by the Buyer to the location specified by Seller. Seller reserves the right to use refurbished Goods, parts and/or components in order to provide a repair or replacement. No returns will be accepted without prior written authorization by Seller. UNLESS SELLER EXPRESSLY AGREES OTHERWISE IN WRITING AND EXCEPT FOR GOODS PROVIDED BY SELLER'S AFFILIATES, THIRD PARTY

17.1 Voor Goederen garandeert de Verkoper voor een periode van twaalf (12) maanden vanaf de oorspronkelijke verzending door de Verkoper, en voor droge gasafdichtingen twaalf (12) maanden vanaf de installatie of vierentwintig (24) maanden vanaf de oorspronkelijke verzending door de Verkoper, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet, dat de Goederen vrij zijn van materiële gebreken in het materiaal (tenzij dergelijk materiaal door de Koper is geleverd of de leverancier van dergelijk materiaal is voorgesteld of aangestuurd) of vakmanschap (tenzij dergelijk vakmanschap het resultaat is van Diensten uitgevoerd door de Koper of door een leverancier die door Koper is voorgesteld of aangestuurd). Goederen, onderdelen en/of componenten die (i) normaal worden gebruikt (ii) aan verwaarlozing, abnormale omstandigheden of normale slijtage worden blootgesteld, (iii) gerepareerd of onderhouden zijn door anderen dan de Verkoper, of (iv) betrokken zijn geweest bij een ongeval, worden niet gedekt door deze garantie. Onder voorbehoud van de beperkingen en voorwaarden zoals hierin uiteengezet, zal de Verkoper alle Goederen waarvan hij binnen de garantieperiode vaststelt dat ze gebreken vertonen die een inbreuk vormen op de garantie, kosteloos repareren of, naar eigen keuze en goedgevoelen, binnen een redelijke termijn vervangen na retourzending van de Goederen door de Koper naar de door de Verkoper aangegeven locatie. De Verkoper behoudt zich het recht voor om gereviseerde Goederen, onderdelen en/of componenten te gebruiken om een reparatieve of vervanging uit te voeren. Er worden geen retourzendingen geaccepteerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Verkoper. TENZIJ DE VERKOPER UITDRUKKELIJK SCHRIFTELIJK ANDERS OVEREENKOMT EN MET UITZONDERING

PRODUCTS SUPPLIED BY SELLER SHALL CARRY ONLY THE WARRANTIES (IF ANY) PROVIDED TO BUYER BY THE ORIGINAL MANUFACTURERS, AND SELLER GIVES NO WARRANTY FOR SUCH GOODS AND BUYER HEREBY WAIVES AND RELEASES SELLER FROM ANY FURTHER LIABILITY IN RESPECT OF ANY THIRD PARTY PRODUCTS SUPPLIED BY SELLER. In case of replacement, the Seller may keep the returned part and, in such case ownership shall transfer to the Seller;

- 17.2. for Services, without limitation to Section 16 (**Recommendations**) above, Seller warrants to Buyer for a period of ninety (90) days following performance or completion of Services by Seller, that the Services are performed in a competent and diligent manner in accordance with any mutually agreed, written specifications. Subject to the limitations and conditions set forth herein, Seller will re-perform Services found by it to be defective within such warranty period;
- 17.3. warranty repair, replacement, or re-performance shall not extend or renew the applicable warranty period; and
- 17.4. SELLER MAKES NO OTHER WARRANTY OR COMMITMENT WITH RESPECT TO ANALYSIS, HEREBY DISCLAIMING, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY WARRANTY, TERM OR CONDITION AS TO THE ADEQUACY, SUFFICIENCY OR COMPLETENESS OF ANY DATA, REPORTS, ESTIMATES, ANALYSES, INTERPRETATIONS, MODELING, PREDICTIONS, OPINIONS OR RECOMMENDATIONS PROVIDED TO BUYER IN CONNECTION WITH THE ANALYSIS, ALL OF WHICH SHALL BE CONSIDERED ADVISORY ONLY.
- 17.5. The warranties and remedies set forth herein are conditional upon:
- 17.5.1. proper storage (as per instructions provided by Seller), fitting, installation, use, operation, maintenance of the Goods, and conformance with any oral or written instructions issued by the Seller and installation manuals (including revisions thereto) provided by Seller;
  - 17.5.2. Buyer's keeping accurate and complete records of operation and maintenance during the applicable warranty period and providing Seller access to those records;
  - 17.5.3. repair, maintenance or modification only as performed by Seller or by third parties authorized by Seller in writing;
  - 17.5.4. Buyer informing Seller of defects within fourteen (14) days following its discovery of such breach of the warranty and returns the Goods to Seller appropriately packaged so as to prevent any damage; and
  - 17.5.5. Goods not being kept in storage or immobilised for more than one year.

FAILURE TO MEET ANY CONDITIONS IN THIS SECTION 17.5 RENDERS THE WARRANTY PROVIDED BY SELLER NULL AND VOID.

- 17.6. Seller shall not be liable for any defect arising from any drawing, design, specification, plan or other information supplied by or on behalf of Buyer.
- 17.7. Cost of parts and workmanship will be invoiced at Seller's then current price list if the defect found to be not subject to this warranty, the Goods found not to be defective or if the defect is determined to be due to failure of Buyer or its agents or employees. In addition, Seller reserves the right to charge an evaluation fee calculated at Seller's then-current rates for out-of-warranty repair services and testing carried out on Goods found to be non-defective as well as all shipping costs from the Buyer's facility to Seller's facility.
- 17.8. THE WARRANTIES AND REMEDIES SET OUT IN THIS SECTION 17 (Limited Warranty) CONSTITUTE BUYER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES FOR ALL CLAIMS ARISING OUT OF OR RELATING TO ANY FAILURE OF, OR ANY DEFECT OR NON-CONFORMITY IN, THE DELIVERABLES, AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, TERMS, CONDITIONS, REPRESENTATIONS AND/OR GUARANTEES, EXPRESS OR IMPLIED, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, INCLUDING WITHOUT LIMITATION WARRANTIES, TERMS AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

VAN GOEDEREN DIE DOOR GELIEERDE ONDERNEMINGEN VAN DE VERKOPER WORDEN GELEVERD, GELDEN VOOR PRODUCTEN VAN DERDEN DIE DOOR DE VERKOPER WORDEN GELEVERD UITSLUITEND DE GARANTIES (INDIEN VAN TOEPASSING) DIE DOOR DE OORSPRONKELIJKE FABRIKANTEN AAN DE KOPER WORDEN VERSTREKT, EN DE VERKOPER GEEFT GEEN GARANTIE VOOR DERGELIJKE GOEDEREN EN DE KOPER DOET HIERBIJ AFSTAND VAN EN ONTSLAAT DE VERKOPER VAN ELKE VERDERE AANSPRAKELIJKHEID MET BETREKKING TOT DOOR DE VERKOPER GELEVERDE PRODUCTEN VAN DERDEN. In geval van vervanging mag de Verkoper het geretourneerde onderdeel houden, in welk geval de eigendom over gaat op de Verkoper;

- 17.2 voor Diensten, zonder beperking tot Artikel 16 (**Aanbevelingen**) hierboven, garandeert de Verkoper aan de Koper voor een periode van negentig (90) dagen na de uitvoering of voltooiing van de Diensten door de Verkoper, dat de Diensten op een bekwaame en zorgvuldige manier worden uitgevoerd in overeenstemming met alle onderling overeengekomen, schriftelijke specificaties. Onder voorbehoud van de beperkingen en voorwaarden die hierin worden uiteengezet, zal de Verkoper de Diensten waarvan hij vaststelt dat ze gebreken vertonen binnen deze garantieperiode opnieuw uitvoeren;
- 17.3 garantiereparatie, vervanging of hernieuwde uitvoering verlengt of vernieuwt de toepasselijke garantieperiode niet; en
- 17.4 VERKOPER GEEFT GEEN ANDERE GARANTIE OF TOEZEGGING MET BETREKKING TOT DE ANALYSE EN WIJST HIERBIJ, VOOR ZOVER MAXIMAAL IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, ELKE GARANTIE, VOORWAARDE OF BEPALING AF MET BETREKKING TOT DE ADEQUAATHEID, TOEREIKENDHEID OF VOLLEDIGHEID VAN GEGEVENS, RAPPORTEN, SCHATTINGEN, ANALYSES, INTERPRETATIES, MODELLERING, VOORSPELLINGEN, MENINGEN OF AANBEVELINGEN DIE AAN KOPER WORDEN VERSTREKT IN VERBAND MET DE ANALYSE, DIE ALLE UITSLUITEND ALS ADVIES WORDEN BESCHOUWD.
- 17.5 De garanties en rechtsmiddelen die hierin worden uiteengezet, zijn afhankelijk van:
- 17.5.1 correcte opslag (volgens de instructies van de Verkoper), montage, installatie, gebruik, bediening, onderhoud van de Goederen en conformiteit met alle mondelinge of schriftelijke instructies van de Verkoper en installatiehandleidingen (met inbegrip van herzieningen daarvan) die door de Verkoper worden verstrekt;
  - 17.5.2 De Koper houdt een nauwkeurige en volledige administratie bij van de werking en het onderhoud tijdens de toepasselijke garantieperiode en verschaft de Verkoper toegang tot deze administratie;
  - 17.5.3 reparatie, onderhoud of wijziging alleen zoals uitgevoerd door Verkoper of door derden die schriftelijk door Verkoper zijn geautoriseerd;
  - 17.5.4 de Koper de Verkoper binnen veertien (14) dagen na de ontdekking van een dergelijke inbreuk op de garantie op de hoogte brengt van de gebreken en de Goederen op gepaste wijze verpakt aan de Verkoper retourneert om schade te voorkomen; en
  - 17.5.5 Goederen die niet langer dan een jaar in opslag of geïmmobiliseerd zijn.

ALS NIET WORDT VOLDAAN AAN DE VOORWAARDEN IN DIT ARTIKEL 17.5, VERVALT DE GARANTIE DIE DOOR DE VERKOPER IS VERSTREKT.

- 17.6 Verkoper is niet aansprakelijk voor enig gebrek voortvloeiend uit een tekening, ontwerp, specificatie, plan of andere informatie geleverd door of namens Koper.
- 17.7 Kosten van onderdelen en vakmanschap zullen worden gefactureerd tegen de dan geldende prijslijst van de Verkoper indien het defect niet onder deze garantie blijkt te vallen, de Goederen niet defect blijken te zijn of indien wordt vastgesteld dat het defect te wijten is aan tekortkoming van de Koper of zijn agenten of werknemers. Bovendien behoudt de Verkoper zich het recht voor om een evaluatievergoeding in rekening te brengen volgens de op dat moment geldende tarieven van de Verkoper voor reparatiediensten en tests die worden uitgevoerd op Goederen die niet defect blijken te zijn, evenals alle verzendkosten van de vestiging van de Koper naar de vestiging van de Verkoper.
- 17.8 DE GARANTIES EN OPLOSSINGEN DIE IN DEZE SECTIE WORDEN BESCHREVEN 17 (BEPERKTE GARANTIE) VORMEN DE ENIGE EN UITSLUITENDE VERHAALSMOGELIJKHEID VAN DE KOPER VOOR ALLE VORDERINGEN DIE VOORTVLOEIEN UIT OF VERBAND HOUDEN MET ENIG GEBREK OF DEFECT IN OF NON-CONFORMITEIT VAN DE TE LEVEREN GOEDEREN OF DIENSTEN, EN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, VOORWAARDEN, EN/OF TOEZEGGINGEN, EXPLICIET OF IMPLICIET, DIE HIERBIJ VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING WORDEN UITGESLOTEN, MET INBEGRIJ VAN MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES, BEPALINGEN EN VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

## 18. Liability.

- 18.1. NEITHER PARTY EXCLUDES OR RESTRICTS LIABILITY FOR: (I) DEATH OR PERSONAL INJURY CAUSED BY NEGLIGENCE; (II) FRAUD OR FRAUDULENT MISREPRESENTATION; OR (III) ANY OTHER LIABILITY THAT CANNOT BE EXCLUDED OR RESTRICTED BY APPLICABLE LAW.
- 18.2. WITHOUT LIMITATION TO SECTION 17 (Limited Warranty) AND EXCEPT AS PROVIDED IN SECTION 18.1, IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE LOSS OR DAMAGE OR FOR ANY OF THE FOLLOWING (WHETHER DIRECT OR INDIRECT):
- 18.2.1. LOSS OF USE; OR

## 18. Aansprakelijkheid.

- 18.1 GEEN VAN BEIDE PARTIJEN SLUIT AANSPRAKELIJKHEID UIT OF BEPERKT DEZE VOOR: (I) OVERLIJDEN OF PERSOONLIJK LETSEL VEROORZAAKT DOOR NALATIGHEID; (II) FRAUDE OF EEN FRAUDULEUZE VOORSTELLING VAN ZAKEN; OF (III) ENIGE ANDERE AANSPRAKELIJKHEID DIE NIET KAN WORDEN UITGESLOTEN OF BEPERKT DOOR HET TOEPASSELIJK RECHT.
- 18.2 ZONDER BEPERKING VAN AFDELING 17 (Beperkte garantie) EN BEHOUDENS HET BEPAALDE IN AFDELING 18.1, ZAL DE VERKOPER IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR SPECIALE, INDIRECTE, GEVOLGSCHADE OF BESTRAFFENDESCHADE OF VERLIES OF VOOR EEN VAN DE VOLGENDE ZAKEN (DIRECT OF INDIRECT):
- 18.2.1 VERLIES VAN GEBRUIK; OF

<p><b>18.2.2.</b> LOSS OF PROFITS; OR</p> <p><b>18.2.3.</b> LOSS OF REVENUE, LOSS OF PRODUCTION OR LOSS OF BUSINESS; OR</p> <p><b>18.2.4.</b> LOSS OF DATA AND/OR THE LOSS OF THE USE OF DATA; OR</p> <p><b>18.2.5.</b> LOSS OF GOODWILL, LOSS OF REPUTATION OR LOSS OF OPPORTUNITY; OR</p> <p><b>18.2.6.</b> LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS OR LOSS OF MARGIN.</p> <p>IN EACH CASE WHETHER ARISING IN CONTRACT, TORT (INCLUDING WITHOUT LIMITATION NEGLIGENCE), BREACH OF STATUTORY DUTY, STRICT LIABILITY, PRODUCT LIABILITY OR OTHERWISE, AND WHETHER OR NOT ARISING OUT OF ANY LIABILITY OF THE BUYER TO ANY OTHER PERSON, EVEN IF THE SELLER OR ITS AFFILIATES HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH LOSSES OR DAMAGES.</p> <p><b>18.3.</b> EXCEPT AS PROVIDED IN SECTION 18.1, IN NO EVENT SHALL SELLER'S TOTAL AGGREGATE LIABILITY WHETHER ARISING IN CONTRACT, TORT (INCLUDING WITHOUT LIMITATION NEGLIGENCE), BREACH OF STATUTORY DUTY, STRICT LIABILITY, PRODUCT LIABILITY OR OTHERWISE EXCEED THE FOLLOWING:</p> <p><b>18.3.1.</b> IN RELATION TO ANY CLAIM OR SERIES OF RELATED CLAIMS, AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE OF THE DELIVERABLES IN RESPECT OF WHICH THE CLAIM OR SERIES OF RELATED CLAIMS HAS BEEN BROUGHT WHICH HAVE BEEN DELIVERED BY SELLER TO BUYER; AND</p> <p><b>18.3.2.</b> NOTWITHSTANDING SECTION 18.3.1, IN RELATION TO ALL CLAIMS ARISING OUT OF AND/OR RELATED TO ANY CONTRACT, A TOTAL AGGREGATE AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE OF ALL DELIVERABLES WHICH HAVE BEEN DELIVERED BY SELLER TO BUYER UNDER THAT CONTRACT.</p> <p><b>18.4.</b> BUYER SHALL PROCURE THAT NONE OF ITS CUSTOMERS TO WHOM IT SUPPLIES ANY DELIVERABLES SHALL BRING ANY CLAIMS AGAINST ANY INDEMNITEES (AS DEFINED IN SECTION 19 (INDEMNITY) BELOW).</p> <p><b>18.5.</b> EXCEPT AS PROVIDED IN SECTION 18.1, NO CLAIM, SUIT OR ACTION SHALL BE BROUGHT AGAINST SELLER MORE THAN ONE (1) YEAR AFTER THE RELATED CAUSE OF ACTION HAS OCCURRED.</p>	<p><b>18.2.2</b> WINSTDERIVING; OF</p> <p><b>18.2.3</b> INKOMSTENDERIVING, PRODUCTIEVERLIES OF BEDRIJFSSCHADE; OF</p> <p><b>18.2.4</b> VERLIES VAN GEGEVENS EN/OF VERLIES VAN HET GEBRUIK VAN GEGEVENS; OF</p> <p><b>18.2.5</b> VERLIES VAN GOODWILL, REPUTATIEVERLIES OF GEMISTE KANSSEN; OF</p> <p><b>18.2.6</b> VERLIES VAN TE VOORZIENE BESPARINGEN OF MARGEVERLIES. IN ELK GEVAL, ONGEACHT OF DEZE VOORTVLOEIT UIT EEN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF ZONDER BEPERKING NALATIGHEID), SCHENDING VAN WETTELIJKE VERPLICHTINGEN, RISICOAANSPRAKELIJKHEID, PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID OF ANDERSZINS, EN ONGEACHT OF DEZE VOORTVLOEIT UIT ENIGE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE KOPER JEGENS EEN ANDERE PERSOON, ZELFS ALS DE VERKOPER OF ZIJN GELIEERDE ONDERNEMINGEN ZIJN GEÏNFORMEERD OVER DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE VERLIEZEN OF SCHADE.</p> <p><b>18.3</b> BEHALVE ZOALS BEPAALD IN SECTIE 18.1 ZAL DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER, ONGEACHT OF DEZE VOORTVLOEIT UIT EEN OVEREENKOMST, ONRECHTMATIGE DAAD (MET INBEGRIJ VAN MAAR NIET BEPERKT TOT NALATIGHEID), SCHENDING VAN WETTELIJKE VERPLICHTINGEN, RISICOAANSPRAKELIJKHEID, PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID OF ANDERSZINS, IN GEEN GEVAL MEER BEDRAGEN DAN HET VOLGENDE:</p> <p><b>18.3.1</b> MET BETREKKING TOT EEN VORDERING OF REEKS SAMENHANGENDE VORDERINGEN, EEN BEDRAG DAT GELIJK IS AAN DE AANKOOPPRIJS VAN DE TE LEVEREN GOEDEREN TEN AANZIEN WAARVAN DE VORDERING OF REEKS SAMENHANGENDE VORDERINGEN IS INGESTELD EN DIE DOOR DE VERKOPER AAN DE KOPER ZIJN GELEVERD; EN</p> <p><b>18.3.2</b> NIETTEGENSTAANDE SECTIE 18.3.1, MET BETREKKING TOT ALLE VORDERINGEN DIE VOORTVLOEIEIEN UIT EN/OF VERBAND HOUDEN MET EEN CONTRACT, EEN TOTAAL TOTAALBEDRAG DAT GELIJK IS AAN DE AANKOOPPRIJS VAN ALLE TE LEVEREN GOEDEREN DIE DOOR DE VERKOPER AAN DE KOPER ZIJN GELEVERD KRACHTENS DAT CONTRACT.</p> <p><b>18.4</b> DE KOPER ZAL ERVOOR ZORGEN DAT GEEN VAN ZIJN KLANTEN AAN WIE HIJ TE LEVEREN PRODUCTEN LEVERT, EEN VORDERING INDIENT TEGEN GEVRIJWAARDEN (ZOALS GEDEFINIEERD IN ARTIKEL 19, LID 2). 19 (VRIJWARING) HIERONDER).</p> <p><b>18.5</b> BEHALVE ZOALS BEPAALD IN SECTIE 18.1 MAG GEEN CLAIM, RECHTSAAK OF RECHTSVORDERING TEGEN DE VERKOPER WORDEN INGESTELD LANGER DAN ÉÉN (1) JAAR NADAT DE BETREFFENDE OORZAAK VAN DE RECHTSVORDERING IS ONTSTAAN.</p>
<p><b>19. Indemnity.</b></p> <p>Save as expressly agreed otherwise in writing by Buyer and Seller, and save if and to the extent not permitted by applicable law, Buyer hereby indemnifies, defends, and holds harmless Seller, its Affiliates, its and its Affiliates' officers, directors, employees, agents, contractors, distributors, successors, and assigns (each an "Indemnitee," and collectively, the "Indemnitees"), from and against any damages, losses, claims, suits, and other liabilities arising directly or indirectly as a result of: (a) personal injury to, or death of, an Indemnitee's employees, agents or contractors; (b) damage to tangible property belonging to an Indemnitee; (c) claims of infringement, misappropriation, or violation of third party Intellectual Property Rights relating to or arising from modification of any Deliverables by or on behalf of Buyer; (d) claims of infringement, misappropriation, or violation of third party Intellectual Property Rights relating to the use by an Indemnitee of any documentation, designs, drawings, manuals or other information provided by or on behalf of Buyer to an Indemnitee; (e) Buyer's violation of applicable law; (f) materials supplied by or on behalf of Buyer to an Indemnitee to manufacture the Goods; (g) any part of the Goods obtained by an Indemnitee from a supplier suggested or directed by Buyer; (h) any part of the manufacture of the Goods carried out by a supplier suggested or directed by Buyer; (i) the negligence, or wrongful acts or omissions, of Buyer or such supplier; or (j) any breach by Buyer of Section 18.4.</p>	<p><b>19. Vrijwaring.</b></p> <p>Tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen tussen Koper en Verkoper, en tenzij niet toegestaan door de toepasselijke wetgeving, vrijwaart, verdedigt en stelt Koper hierbij Verkoper, zijn Affiliates, zijn functionarissen, directeuren, werknemers, agenten, aannemers, distributeurs, opvolgers en rechtverrijgenden (elk een "Gevrijwaarde" en gezamenlijk de "Gevrijwaarden") vrij voor en tegen alle schade, verliezen, vorderingen, rechtszaken en andere aansprakelijkheden die direct of indirect voortvloeien uit: (a) persoonlijk letsel of overlijden van werknemers, agenten of aannemers van een Gevrijwaarde; (b) schade aan tastbare eigendommen die eigendom zijn van een Gevrijwaarde; (c) inbreukvorderingen, verduistering of schending van Intellectuele Eigendomsrechten van derden met betrekking tot of voortvloeiend uit de wijziging van Producten door of namens de Koper; (d) inbreukvorderingen, verduistering of schending van Intellectuele Eigendomsrechten van derden met betrekking tot het gebruik door een Gevrijwaarde van documentatie, ontwerpen, tekeningen, handleidingen of andere informatie die door of namens de Koper aan een Gevrijwaarde werd verstrekt; (e) de schending van de toepasselijke wetgeving door de Koper; (f) materialen geleverd door of namens de Koper aan een Gevrijwaarde voor de productie van de Goederen; (g) een deel van de Goederen verkregen door een Gevrijwaarde van een leverancier voorgesteld of gestuurd door de Koper; (h) een deel van de productie van de Goederen uitgevoerd door een leverancier voorgesteld of gestuurd door de Koper; (i) de nalatigheid, of onrechtmatig handelen of nalaten, van de Koper of dergelijke leverancier; of (j) een schending door de Koper van Artikel 18.4 van deze Voorwaarden.</p>
<p><b>20. Production Performance Estimates.</b></p> <p>Any production or performance standards furnished by Buyer may depend on several variable factors, and as such no results or estimates are guaranteed.</p>	<p><b>20. Product Prestatie Schattingen</b></p> <p>Alle productie- of prestatienormen die door de Koper worden verstrekt, kunnen afhankelijk zijn van verschillende variabele factoren, en als zodanig worden geen resultaten of schattingen gegarandeerd.</p>
<p><b>21. Compliance with Laws and Warnings.</b></p> <p>In those instances in which Seller provides health or safety information, warning statements, and/or instructions in connection with the installation, use or maintenance, including preventative maintenance, of its Goods (and Seller assumes no obligation to do so), Buyer agrees to comply with all such information, warnings and instructions. Buyer further agrees to communicate all such information, warnings and instructions to its employees, agents and subcontractors, and to subsequent buyers and users of those Goods. Buyer will comply with all applicable laws. Buyer will indemnify and hold Indemnitees</p>	<p><b>21. Naleving van wetten en waarschuwingen.</b></p> <p>In die gevallen waarin de Verkoper gezondheids- of veiligheidsinformatie, waarschuwingen en/of instructies verstrekt in verband met de installatie, het gebruik of het onderhoud, met inbegrip van preventief onderhoud, van zijn Goederen (en de Verkoper aanvaardt geen verplichting om dit te doen), stemt de Koper ermee in om al deze informatie, waarschuwingen en instructies na te leven. De Koper stemt er verder mee in om al deze informatie, waarschuwingen en instructies mee te delen aan zijn werknemers, agenten en onderaannemers en aan latere kopers en gebruikers van deze Goederen. De Koper zal alle toepasselijke wetten naleven. De Koper zal de Gevrijwaarden vrijwaren en schadeloos</p>

<p>harmless for Buyer's breach of this Section 21 (<b>Compliance with Laws and Warnings</b>).</p>	<p>stellen voor de schending door de Koper van dit Artikel. 21 (<b>Naleving van wetten en waarschuwingen</b>).</p>
<p><b>22. Repairs (Job Lapping).</b> Except as otherwise provided in Section 18.1 and this Section 22 Seller shall have no liability whatsoever for spoilage or damage to any Goods, parts or stock furnished for lapping or repair. In addition to the specific exclusions in Section 18 (<b>Liability</b>) above, Seller's liability in relation to Goods, part or stock furnished for lapping or repair shall be limited to cases of its negligence, and then only to the extent of cancellation of its charges for lapping or repairing the spoiled or damaged Goods, parts or stock.</p>	<p><b>22. Reparaties (Job Lapping).</b> Tenzij anders bepaald in Artikel 18.1 en dit Artikel 22 is de Verkoper op geen enkele wijze aansprakelijk voor berderf of schade aan Goederen, onderdelen of voorraden die zijn geleverd voor herstel of reparatie. Naast de specifieke uitsluitingen in Artikel 18 (<b>Aansprakelijkheid</b>) hierboven, is de aansprakelijkheid van de Verkoper met betrekking tot Goederen, onderdelen of voorraad die is geleverd voor herstel of reparatie beperkt tot gevallen van nalatigheid van de Verkoper, en dan alleen tot het bedrag van de annulering van zijn kosten voor herstel of reparatie van de bedorven of beschadigde Goederen, onderdelen of voorraad.</p>
<p><b>23. Confidentiality.</b> All non-public, confidential, or proprietary information, including any technical and commercial information and ideas which Seller has supplied or shall supply Buyer, whether disclosed orally or disclosed or accessed in written, electronic, or other form or media, and whether or not marked, designated, or otherwise identified as "confidential", but excluding information in the public domain or properly in Buyer's possession in tangible form before receiving such information from Seller ("<b>Confidential Information</b>") is proprietary to Seller and is disclosed to Buyer in confidence for the limited purpose of assisting Buyer in the evaluation or use of the Deliverables. Buyer shall not without Seller's prior written consent, disclose or make available Confidential Information to any other person or use Confidential Information except for such limited purpose. Buyer shall keep all Confidential Information secure so as to prevent its unauthorised disclosure or access. All Confidential Information shall be returned to Seller on demand, and, in any event, when no longer needed by Buyer in connection with the Deliverables. In addition to Seller's other remedies, Buyer agrees that any benefit or property derived by Buyer from any unauthorized use of Confidential Information shall be the sole and exclusive property of Seller. Buyer represents and warrants to Seller that Buyer has the necessary licenses in and is under no confidentiality obligations that prevent the Buyer from disclosing drawings and other data (including but not limited to dimensions, specifications, measurements etc.) pertaining to products subject to Services for the purpose of repair and reverse engineering by Seller as the case may be. Buyer acknowledges and agrees that damages alone would not be an adequate remedy for breach of this Section 23 by Buyer. Accordingly, Seller will be entitled, without having to prove special damages, to equitable relief (including injunction and specific performance) and to any remedies available to a trade secret holder for any breach or threatened breach of Section 23 by Buyer.</p>	<p><b>23. Vertrouwelijkheid.</b> Alle niet-openbare, vertrouwelijke of eigendomsinformatie, met inbegrip van alle technische en commerciële informatie en ideeën die Verkoper aan Koper heeft geleverd of zal leveren, ongeacht of deze mondeling openbaar is gemaakt of toegankelijk is gemaakt in schriftelijke, elektronische of andere vorm of media, en ongeacht of deze al dan niet is gemarkeerd, aangeduid of anderszins als "vertrouwelijk" is aangemerkt, maar met uitzondering van informatie in het publieke domein of informatie in tastbare vorm die in het bezit is van de Koper voordat hij deze informatie van de Verkoper ontving ("<b>Vertrouwelijke Informatie</b>"), is eigendom van de Verkoper en wordt vertrouwelijk meegegeed aan de Koper met het beperkte doel om de Koper te helpen bij de evaluatie of het gebruik van de Producten. De Koper zal zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Verkoper geen Vertrouwelijke Informatie bekendmaken of beschikbaar stellen aan een andere persoon of Vertrouwelijke Informatie gebruiken, behalve voor dat beperkte doel. De Koper zal alle Vertrouwelijke Informatie veilig bewaren om de ongeoorloofde bekendmaking of toegang te voorkomen. Alle Vertrouwelijke Informatie moet op verzoek aan de Verkoper worden teruggegeven, en in elk geval wanneer de Koper ze niet langer nodig heeft in verband met de Producten. Naast de andere rechtsmiddelen van de Verkoper, stemt de Koper ermee in dat alle voordelen of eigendommen die de Koper haalt uit het ongeoorloofde gebruik van Vertrouwelijke Informatie de enige en exclusieve eigendom zijn van de Verkoper. De Koper verklaart en garandeert aan de Verkoper dat de Koper over de vereiste licenties beschikt en geen geheimhoudingsverplichtingen heeft die de Koper verhinderen om tekeningen en andere gegevens (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, afmetingen, specificaties, metingen, enz. te openbaren. De Koper erkent en stemt ermee in dat schadevergoeding alleen geen adequate remedie is voor de schending van dit Artikel 23 door de Koper. Dienovereenkomstig heeft de Verkoper, zonder dat hij een speciale schadevergoeding hoeft te bewijzen, recht op een billijke vergoeding (met inbegrip van een gerechtelijk bevel en nakoming) en op alle rechtsmiddelen die beschikbaar zijn voor een houder van bedrijfsgeheimen voor elke schending of mogelijke schending van Artikel 23 door Koper.</p>
<p><b>24. Shortages.</b> Claims for shortages must be made within five (5) days after receipt of Goods. All other claims must be made within thirty (30) days of shipping date (except for warranty claims, which are governed by Section 17 (<b>Limited Warranty</b>) above).</p>	<p><b>24. Tekorten.</b> Claims voor tekorten moeten binnen vijf (5) dagen na ontvangst van de Goederen worden ingediend. Alle overige claims dienen binnen dertig (30) dagen na verzenddatum te worden ingediend (met uitzondering van garantieclaims, die vallen onder Artikel 17 (<b>Beperkte Garantie</b>) hierboven).</p>
<p><b>24. Patents.</b> Buyer will protect and indemnify Indemnitees against all claims arising out of patents, designs, trade secrets, copyrights, or trade names with respect to Goods manufactured wholly or partially to Buyer's designs or specifications, including any costs, expenses, loss, attorneys' fees, settlement payments, or damages.</p>	<p><b>25. Octrooien.</b> De Koper zal de Gevrijwaarden beschermen tegen en vrijwaren van alle vorderingen die voortvloeien uit octrooien, ontwerpen, bedrijfsgeheimen, auteursrechten of handelsnamen met betrekking tot Goederen die geheel of gedeeltelijk zijn vervaardigd volgens de ontwerpen of specificaties van de Koper, met inbegrip van alle kosten, uitgaven, verliezen, advocatenhonoraria, schikkingsbetalingen of schadevergoedingen.</p>
<p><b>25. CERTIFICATES OF CONFORMANCE.</b> UNLESS EXPRESSLY STATED OTHERWISE BY SELLER IN WRITING, WHERE SELLER PROVIDES BUYER WITH CERTIFICATE OF CONFORMANCE (A "<b>COC</b>") CERTIFYING THAT ANY GOODS SUPPLIED CONFORM TO STATED REGULATIONS, GUIDELINES OR STANDARDS INCLUDING UNITED STATES FOOD AND DRUG ADMINISTRATION REGULATIONS AND GUIDELINES ("<b>REQUIRED STANDARDS</b>"), SUCH COC IS PROVIDED BY SELLER TO CERTIFY ONLY THAT THE GOODS SUPPLIED COMPRISE MATERIALS WHICH MEET SUCH REQUIRED STANDARDS. BUYER ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT NO FURTHER REPRESENTATION, WARRANTY OR OTHER STATEMENT IS MADE IN RELATION TO THE GOODS TO WHICH A COC RELATES, INCLUDING IN RESPECT OF THE TESTING, ASSEMBLY LINE PROCESS OR ASSEMBLY ENVIRONMENT FOR THE GOODS (COLLECTIVELY, "<b>EXCLUDED CONFORMITY STATEMENTS</b>") AND BUYER HEREBY WAIVES AND RELEASES SELLER FROM ANY LIABILITY, CLAIMS OR OTHERWISE RELATING TO ANY EXCLUDED CONFORMITY STATEMENTS.</p>	<p><b>26. CERTIFICATEN VAN OVEREENSTEMMING.</b> TENZIJ UITDRUKKELIJK EN SCHRIFTELIJK ANDERS VERMELD DOOR DE VERKOPER, WANNEER DE VERKOPER AAN DE KOPER EEN CONFORMITEITSCERTIFICAAT (EEN "<b>COC</b>") VERSTREKT WAARIN WORDT VERKLAARD DAT DE GELEVERDE GOEDEREN VOLDOEN AAN BEPAALDE VOORSCHRIFTEN, RICHTLIJNEN OF NORMEN, MET INBEGRIJ VAN DE VOORSCHRIFTEN EN RICHTLIJNEN VAN DE AMERIKAANSE VOEDSEL- EN GENEESMIDDELENADMINISTRATIE ("<b>VEREISTE NORMEN</b>"), WORDT EEN DERGELIJK COC DOOR DE VERKOPER VERSTREKT OM UITSLUITEND TE VERKLAREN DAT DE GELEVERDE GOEDEREN MATERIALEN BEVATTEN DIE VOLDOEN AAN DERGELIJKE VEREISTE NORMEN. KOPER ERKENT EN STEM ERMEE IN DAT ER GEEN VERDERE VERKLARING, GARANTIE OF ANDERE VERKLARING WORDT AFGEGEVEN MET BETREKKING TOT DE GOEDEREN WAAROP EEN COC BETREKKING HEEFT, INCLUSIEF MET BETREKKING TOT HET TESTEN, HET ASSEMBLAGELIJNPROCES OF DE ASSEMBLAGEOMGEVING VOOR DE GOEDEREN (GEZAMENLIJK "<b>UITGESLOTEN CONFORMITEITSVERKLARINGEN</b>") EN KOPER DOET HIERBIJ AFSTAND VAN EN ONTSLAAT VERKOPER VAN ENIGE AANSPRAKELIJKHEID, CLAIMS OF ANDERSZINS MET BETREKKING TOT ENIGE UITGESLOTEN CONFORMITEITSVERKLARINGEN.</p>
<p><b>26. Amendments and Survival.</b> No addition to, modification or revision of these Terms contained herein shall be valid unless in writing, and signed by duly authorized representative of Seller. Sections 3 to 10 (inclusive), Sections 12, 13, 17 to 19 (inclusive), 26, 30 and 31 shall survive the expiration or termination of these Terms.</p>	<p><b>27. Wijzigingen en overleven.</b> Aanvullingen, wijzigingen of herzieningen van deze Voorwaarden zijn alleen geldig als deze schriftelijk zijn vastgelegd en zijn ondertekend door een daartoe bevoegde vertegenwoordiger van Verkoper. Secties 3 tot en met 10 (inclusief), Secties 12, 13, 17 tot</p>

en met 19 (inclusief), 26, 30 en 31 blijven van kracht na het vervallen of beëindigen van deze Voorwaarden.

### 27. Governing Law and Jurisdiction.

These Terms, each Contract and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims) shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country or state listed in Schedule 1 to these Terms by reference to the country in which Seller is located. Seller and Buyer irrevocably agrees that the courts of listed in Schedule 1 to these Terms shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim arising out of or in connection with this Contract or any Contract.

### 28. Toepasselijk recht en bevoegdheid.

Deze Voorwaarden, elk Contract en elk geschil of claim voortvloeiend uit of in verband met dit Contract of het onderwerp of de vorming ervan (met inbegrip van niet-contractuele geschillen of claims) worden beheerst door en geïnterpreteerd volgens de wetten van het land of de staat vermeld in Bijlage 1 van deze Voorwaarden met verwijzing naar het land waarin de Verkoper gevestigd is. De Verkoper en de Koper stemmen er onherroepelijk mee in dat de rechtbanken van het land of de staat vermeld in Bijlage 1 van deze Voorwaarden exclusief bevoegd zijn om geschillen of vorderingen voortvloeiend uit of in verband met dit Contract of een Contract te beslechten.

### 28. Code of Conduct.

Seller is committed to conducting its business ethically and lawfully. To that end the Seller, through its ultimate parent company, Smiths Group plc, maintains a code of business ethics ("**Code of Conduct**") and mechanisms for reporting unethical or unlawful conduct. The Seller expects that the Buyer will also conduct its business ethically and lawfully. If the Buyer has cause to believe that the Seller or any employee or agent of the Seller has behaved unethically or unlawfully under, or in connection with, these Terms and Conditions, Buyer is encouraged to report such behavior to the Seller or to Smiths Group plc. Smiths Group plc's Code of Conduct and mechanisms for making such reports are available on [www.smiths.com](http://www.smiths.com).

### 29. Gedragscode.

De Verkoper verbindt zich ertoe om op ethische en wettige wijze zaken te doen. Daartoe hanteert de Verkoper, via zijn uiteindelijke moedermaatschappij, Smiths Group plc, een bedrijfsethische code ("**Gedragscode**") en mechanismen voor het melden van onethisch of onwettig gedrag. De Verkoper verwacht dat de Koper zijn bedrijfsactiviteiten ook op ethische en rechtmatige wijze zal uitvoeren. Als de Koper reden heeft om aan te nemen dat de Verkoper of een werknemer of agent van de Verkoper zich onethisch of onwettig heeft gedragen in verband met deze Voorwaarden, wordt de Koper aangemoedigd om dergelijk gedrag te melden aan de Verkoper of aan Smiths Group plc. De gedragscode van Smiths Group plc en de mechanismen voor het doen van dergelijke meldingen zijn beschikbaar op [www.smiths.com](http://www.smiths.com).

### 29. Export Regulations and Destination Control Statement.

If the Deliverables, commodities, technologies or software sold or supplied hereunder are exported from the country where Seller resides, they may only be done so in accordance with the laws and regulations of such jurisdiction, and any diversion contrary to such laws is prohibited. Buyer will not export any technical data, or commodities that are controlled by government regulations in violation thereof, and agrees to defend, indemnify and hold harmless Indemnitees from and against any claim, loss, liability, expense or damage (including liens or legal fees) incurred by Seller with respect to any of Buyer's export or re-export activities contrary to applicable export and import controls.

### 30. Exportvoorschriften en verklaring van bestemmingscontrole.

Indien de Producten, grondstoffen, technologieën of software die hieronder worden verkocht of geleverd, worden geëxporteerd uit het land waar de Verkoper is gevestigd, dan mag dit enkel gebeuren in overeenstemming met de wetten en voorschriften van dat rechtsgebied, en elke afwijking in strijd met dergelijke wetten is verboden. De Koper zal geen technische gegevens of goederen exporteren die in strijd zijn met de overheidsvoorschriften en stemt ermee in de Gevrijwaarden te verdedigen, vrijwaren en schadeloos te stellen van en tegen vorderingen, verliezen, aansprakelijkheid, onkosten of schade (met inbegrip van retentierechten of juridische kosten) die door de Verkoper zijn gemaakt met betrekking tot export- of wederelexportactiviteiten van de Koper die in strijd zijn met de toepasselijke export- en importcontroles.

### 30. Intellectual Property.

Notwithstanding delivery of and the passing of title in any Deliverables, nothing in these Terms shall have the effect of granting or transferring to, or vesting in, Buyer any Intellectual Property Rights in or to any Deliverables. As between Seller and Buyer, Seller retains all Intellectual Property Rights in relation to the Deliverables

### 31. Intellectueel eigendom.

Onverminderd de levering en de eigendomsoverdracht van de Producten, heeft niets in deze Voorwaarden tot gevolg dat Intellectuele Eigendomsrechten in of op de Producten worden toegekend of overgedragen aan, of worden toegekend aan de Koper. Tussen de Verkoper en de Koper behoudt Verkoper alle Intellectuele Eigendomsrechten met betrekking tot de Producten.

### 31. Waiver.

A delay in exercising or failure to exercise a right or remedy under or in connection with these Terms will not constitute a waiver of, or prevent or restrict future exercise of, that or any other right or remedy, nor will the single or partial exercise of a right or remedy prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy. A waiver of any right, remedy, breach or default will only be valid if it is in writing and signed by the party giving it and only in the circumstances and for the purpose for which it was given and will not constitute a waiver of any other right, remedy, breach or default.

### 32. Verklaring van afstand.

Een vertraging in de uitoefening of het niet uitoefenen van een recht of rechtsmiddel onder of in verband met deze Voorwaarden vormt geen verklaring van afstand van dat of een ander recht of rechtsmiddel en zal de toekomstige uitoefening van dat of een ander recht of rechtsmiddel niet voorkomen of beperken, noch zal de enkele of gedeeltelijke uitoefening van een recht of rechtsmiddel de verdere uitoefening van dat of een ander recht of rechtsmiddel voorkomen of beperken. Een verklaring van afstand van een recht, rechtsmiddel, schending of verzuim is alleen geldig als deze schriftelijk is en ondertekend door de partij die deze verklaring geeft en alleen in de omstandigheden en voor het doel waarvoor deze werd gegeven en vormt geen verklaring van afstand van enig ander recht, rechtsmiddel, schending of verzuim.

### 32. Severability.

If any term of the Contract (including any exclusion from, or limitation of, liability set out in Section 18) is found by any court or body or authority of competent jurisdiction to be illegal, unlawful, void or unenforceable, such term will be deemed to be severed from the Contract and this will not affect the remainder of the Contract which will continue in full force and effect.

### 33. Scheidbaarheid.

Indien een voorwaarde van het Contract (met inbegrip van een uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid zoals uiteengezet in Sectie 18) door een rechtbank, instantie of autoriteit met rechtsbevoegdheid onrechtmatig, onwettig, nietig of niet-afdwingbaar wordt bevonden, zal deze voorwaarde geacht worden te zijn afgescheiden van het Contract en dit zal geen invloed hebben op de rest van het Contract, dat volledig van kracht zal blijven.

### 33. General.

Buyer may not assign, novate or transfer all or part of its rights or obligations under the Order without the prior written consent of Seller. Seller is entitled to assign, novate or otherwise transfer any rights and/or obligations under a Contract to any of its Affiliates or to a third party transferring or acquiring all or substantially all of the whole of a business to which a Contract relates. A person who is not a party to this Contract shall have no right to enforce any of its terms. These Terms constitute the entire agreement and understanding between Buyer and Seller in connection with the subject matter of the Order, and supersede all prior oral or written communications, representations or agreements in relations thereto.

### 34. Algemeen.

De Koper mag zijn rechten of verplichtingen uit hoofde van de Bestelling niet geheel of gedeeltelijk overdragen, cederen of noveren zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Verkoper. De Verkoper heeft het recht om zijn rechten en/of verplichtingen uit hoofde van een Contract over te dragen, te vernieuwen of anderszins over te dragen aan een van zijn Affiliates of aan een derde die een bedrijf waarop een Contract betrekking heeft, geheel of grotendeels overdraagt of verwerft. Een persoon die geen partij is bij dit Contract heeft niet het recht om enige bepaling ervan af te dwingen. Deze Voorwaarden vormen de volledige overeenkomst en afspraak tussen de Koper en de Verkoper met betrekking tot het voorwerp van de Bestelling en vervangen alle voorgaande mondelinge of schriftelijke communicatie, verklaringen of overeenkomsten die hiermee verband houden.

END OF TRANSLATION

SCHEDULE 1 - Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank

Als de verkoper zich in het onderstaande land bevindt:	INCOTERM 2020	Toepasselijk recht is het recht van:	Exclusieve jurisdictie is:
Australië	FCA	Victoria, Australië	Rechtbanken van de staat Victoria, Australië
Argentinië	FCA	Argentinië	Nationale Handelsrechtbank van de stad Buenos Aires
België	FCA	België	Rechtbanken van België
Brazilië	FCA	Brazilië	Rechtbanken van de stad Sao Paulo, staat Sao Paulo.
Canada	FCA	Provincie Ontario (en de wetten van Canada die daarop van toepassing zijn)	Rechtbanken in de provincie Ontario
Chili	FCA	Chili	Rechtbanken van de stad Santiago de Chile (Ciudad de Santiago de Chile)
China	FCA	Volksrepubliek China ("VRC")	Rechtbanken van de provincie Tianjin, VRC
Colombia	FCA	Colombia	Rechtbanken van de stad Bogotá
Tsjechië	FCA	Tsjechië	Arrondissementsrechtbank in Olomouc
Egypte	FCA	Egypte	Courts of Egypt (Cairo)
Denemarken	FCA	Zweden	Bevoegdheid van de rechtbanken van Zweden binnen het district Stockholm
Frankrijk	FCA	Frankrijk	Handelsrechtbank van Parijs (Tribunal de Commerce de Paris)
Finland	FCA	Finland	Rechtbank van Helsinki ("Helsingin käräjäoikeus")
Griekenland	FCA	Griekenland	Rechtbanken van Griekenland (Athene)
Hongarije	FCA	Hongarije	Rechtbanken van Hongarije (Boedapest)
India	FCA	India	<p>Arbitrageregels van het Singapore International Arbitration Centre ("SIAC")</p> <p>De partijen erkennen en komen overeen dat:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>een geschil als gevolg van of in verband met deze Overeenkomst (met inbegrip van kwesties betreffende het bestaan, de geldigheid of beëindiging daarvan) voor bindende arbitrage wordt voorgelegd in Singapore, overeenkomstig het op dat moment geldende arbitragereglement van het <i>Singapore International Arbitration Centre</i> ("SIAC"); deze regels worden geacht door middel van verwijzing te zijn opgenomen in deze bepaling. Het scheidsgerecht zal bestaan uit drie arbiters, één aangewezen door Verkoper, één door Koper en één aan te wijzen door de voorzitter van het SIAC. De voertaal tijdens de arbitrageprocedure is Engels.</li> <li>voorts, indien het geschil betrekking heeft op opeisbare, verschuldigde of uitstaande bedragen op grond van een door de Verkoper aan de Koper uitgereikte factuur, en indien de Verkoper hiervoor kiest, zal een dergelijk geschil worden beslecht in overeenstemming met de Verkorte Procedure overeenkomstig artikel 5 van het Arbitragereglement van de SIAC 2010.</li> <li>de bepalingen van Deel I (met uitzondering van sectie 9) van de Indiase Arbitration &amp; Conciliation Act, 1996 niet van toepassing op de arbitrageprocedure. Voorafgaand aan of tijdens de arbitrage hebben de partijen het recht zich te wenden tot een bevoegde rechtbank om een voorlopige voorziening te vragen.</li> </ol>
Indonesië	FCA	Republiek Indonesië	<p>Arbitrageregels van het <i>Singapore International Arbitration Centre</i> ("SIAC"). Partijen bevestigen en stemmen ermee in dat:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>een geschil als gevolg van of in verband met deze algemene voorwaarden (met inbegrip van kwesties betreffende het bestaan, de geldigheid of beëindiging daarvan) voor bindende arbitrage wordt voorgelegd in Singapore, overeenkomstig het op dat moment geldende arbitragereglement van het <i>Singapore International Arbitration Centre</i> ("SIAC"); deze regels worden geacht door middel van verwijzing te zijn opgenomen in deze bepaling. Het scheidsgerecht zal bestaan uit drie arbiters, één aangewezen door Koper, één door Verkoper en één aan te wijzen door de voorzitter van het SIAC. De voertaal tijdens de arbitrageprocedure is het Engels.</li> <li>als het geschil betrekking heeft op verschuldigde bedragen, openstaande facturen van Verkoper aan Koper en indien Verkoper hiervoor kiest, wordt daarnaast een dergelijk geschil beslecht volgens de <i>Expedited Procedure</i> (versnelde procedure) op grond van artikel 5 van de <i>Arbitration Rules</i> van het SIAC 2010;</li> <li>geen der partijen heeft het recht een rechtszaak aan te spannen bij een gerecht inzake een geschil totdat de kwestie is beslecht door het scheidsgerecht en dan alleen voor de tenuitvoerlegging van het arbitragevonnis;</li> <li>tenzij het arbitragereglement anders bepaalt, is een beslissing van het scheidsgerecht definitief en bindend en onbetwistbaar; het vonnis kan worden gebruikt als een basis voor tenuitvoerlegging daarvan in Indonesië of daarbuiten;</li> <li>elke partij doet hierbij overeenkomstig artikel 60 van wet nr. 30 uit 1999 van de Republiek Indonesië betreffende arbitrage en alternatieve geschillenbeslechting (de "arbitragewet") afstand van een recht dat zij mogelijk zou hebben om beroep of een vordering in te stellen tegen het vonnis of een beslissing van de arbiters daarin en stemt ermee in dat geen der partijen in beroep gaat bij een rechtbank van het vonnis of de beslissing van de arbiters daarin; en</li> </ol> <p>elke partij doet afstand van de toepasselijkheid van artikel 48 van de arbitragewet en gaat ermee akkoord dat de arbitrage niet binnen een bepaalde termijn hoeft te zijn</p>

			afgerond.
Ierland	FCA	Ierland	Ierse rechtbanken
Israël	FCA	Tsjechië	Arrondissementsrechtbank in Olomouc
Italië	FCA	Italië	Rechtbanken van Milaan
Japan	FCA	Japan	Arrondissementsrechtbank Tokio
Kazachstan	FCA	Kazachstan	Rechtbanken van Kazachstan (Almaty)
Maleisië	FCA	Singapore	Rechtbanken van Singapore
Mexico	FCA	Mexico	Rechtbanken van de stad Mexico D.F, Mexico (Ciudad de México, D.F)
Nederland	FCA	Nederland	Bevoegdheid van de rechtbanken in dat rechtsgebied
Nieuw-Zeeland	FCA	Nieuw-Zeeland	Rechtbanken van Nieuw-Zeeland
Noorwegen	DDP	Zweden	Bevoegdheid van de rechtbanken van Zweden binnen het district Stockholm
Peru	FCA	Peru	Rechtbanken van de stad Lima, Peru
Polen	FCA	Polen	Rechtbanken van Polen (Warschau)
Saoedi-Arabië	DDP	Saoedi-Arabië	Rechtbanken van Riyad
Singapore	FCA	Singapore	Rechtbanken van Singapore
Slowakije	FCA	Slowakije	Rechtbanken van Slowakije (Bratislava)
Zuid-Afrika	FCA	Republiek Zuid-Afrika	Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
Zuid-Korea	FCA	Zuid-Korea	Rechtbanken van Zuid-Korea
Spanje	FCA	Spanje	Rechtbanken van Madrid
Zweden	FCA	Zweden	Bevoegdheid van de rechtbanken van Zweden binnen het district Stockholm
Taiwan	FCA	Republiek (Taiwan) China	Rechtbanken van de Republiek China (Taiwan)
Thailand	FCA	Thailand	<p>Arbitrageregels van het Singapore International Arbitration Centre ("SIAC") De partijen erkennen en komen overeen dat:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. elk geschil dat ontstaat onder, uit of in verband met deze overeenkomst (met inbegrip van vragen over het bestaan, de geldigheid of de beëindiging ervan) zal worden verwezen naar en uiteindelijk beslecht door arbitrage in Singapore in overeenstemming met het Arbitragereglement van het Singapore International Arbitration Centre ("SIAC-reglement") dat momenteel van kracht is, welk reglement geacht wordt te zijn opgenomen door middel van verwijzing in deze clausule. Het scheidsgerecht zal bestaan uit drie arbiters, één aan te stellen door de Verkoper, één aan te stellen door de Koper en één aan te stellen door de Voorzitter van het SIAC. De taal van de arbitrage zal Engels zijn.</li> <li>ii. voorts, indien het geschil betrekking heeft op opeisbare, verschuldigde of uitstaande bedragen op grond van een door de Verkoper aan de Koper uitgereikte factuur, en indien de Verkoper hiervoor kiest, zal een dergelijk geschil worden beslecht in overeenstemming met de Verkorte Procedure overeenkomstig artikel 5 van het Arbitragereglement van de SIAC 2010.</li> </ol>
Turkije	FCA	Turkije	Rechtbanken van Istanbul
VAE	FCA	Dubai Internationaal Financieel Centrum (DIFC)	DIFC rechtbanken
UK	FCA	Engels	Engelse rechtbanken
VS / Puerto Rico	FCA	Wetgeving Delaware	Rechtbanken van Delaware
Venezuela	FCA	Venezuela	<p>Als de Koper woonachtig is in Venezuela, zal elk geschil, claim, controversie en/of verschil voortvloeiend uit of in verband met deze Overeenkomst definitief worden beslecht door institutionele arbitrage, overeenkomstig de procedures, voorwaarden en andere regels voor arbitrage in het Arbitragereglement van het Business Center for Conciliation and Arbitration ("CEDCA"), van kracht op de datum van de controversie. De arbitrage zal worden uitgevoerd door drie (3) arbiters die voorkomen op de arbiterslijst van CEDCA, waarvan er twee (2) afzonderlijk door elk van de partijen zullen worden benoemd. De derde arbiter, die de voorzitter van het arbitragehof zal zijn, kan worden benoemd in onderling overleg tussen de partijen of, indien geen overeenstemming wordt bereikt, door het uitvoerend comité van CEDCA op de wijze en onder de voorwaarden zoals vastgelegd in het arbitragereglement van CEDCA. De arbiters zullen arbiters in rechte zijn en zullen altijd rekening houden met de voorwaarden van deze overeenkomst en de commerciële regels, gebruiken en praktijken van de Republiek Venezuela. Tegen de arbitrale uitspraak kan geen beroep worden aangetekend en, behalve met betrekking tot het beroep wegens nietigheid zoals voorzien in Artikel 43 van de Wet op de Handelsarbitrage, zal er geen aanvullend beroep of rechtsmiddel tegen worden aanvaard. De arbitrage zal worden uitgevoerd in het Arbitragecentrum van het CEDCA en de taal die in de arbitrage zal worden gebruikt is Spaans. Als gevolg van deze arbitrageovereenkomst zien de partijen af van het voorleggen van hun claims aan een gewone lokale of buitenlandse rechter; daarom moet de onderwerping aan arbitrage zoals voorzien in deze clausule worden opgevat als exclusief en sluit daarom de gewone jurisdictie uit. Als de Koper gevestigd is in een ander land dan Venezuela, zullen alle geschillen die voortvloeien uit of in verband staan met deze Overeenkomst definitief beslecht worden volgens het Arbitragereglement van de Internationale Kamer van Koophandel door een panel van drie arbiters die benoemd zijn in overeenstemming met het genoemde reglement. Arbitrage vindt plaats in Miami en wordt gevoerd in de Engelse taal.</p>